

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اتفاقية تعاون علمي

بين

جامعة البعث في الجمهورية العربية السورية

و

جامعة حضرموت في الجمهورية اليمنية

بناءً على الرغبة المتبادلة بين الطرفين لتعميق علاقات التعاون العلمي بينهما والعلاقات الثقافية المستمرة بين البلدين
ومرغبة منهما في تعميق وتوسيع التعاون بينهما في جميع المجالات العلمية المشتركة .

قررا عقد اتفاق التعاون المشترك كما يلي :

المادة الأولى : العمل العلمي المشترك :

- ١ . يتبادل الطرفان الوثائق والمعلومات التي تستخدم برنامج البحث العلمي والتعليم العالي لدى كلا منهما .
- ٢ . يتعاون الطرفان في إجراء البحوث العلمية المشتركة ذات الطابع الاستراتيجي على الصعيدين الوطني والقومي .
- ٣ . يتبادل الطرفان الدعوات للمشاركة بالمؤتمرات والندوات والمعارض والنشاطات العلمية والأكاديمية الأخرى التي تعقد لدى كل طرف .

- ٤ . يتعاون الطرفان في مجالات الدراسات والاستشارات والتجارب المختلفة .

المادة الثانية : الدراسات العليا والبحث العلمي :

- ١ . يقوم الجانبان بوضع وتنفيذ خطط الإشراف المشترك على مسائل الدراسات العليا .
- ٢ . يتعاون الجانبان في تقييم مسائل الدراسات العليا من خلال الأنظمة النافذة لديهما .

٣. يتبادل الطرفان اللوائح والقواعد المنظمة للدراسات العليا لديهما .
٤. يحدد كل طرف الآخر مجالات ومواضيع البحث العلمي التي يجربها والتي يزمع القيام بها .
٥. القيام بإجراءات بحوث علمية مشتركة .
٦. يتعاون الجانبان في مجال التأليف وترجمة الكتب والنشر المشترك .
٧. يتبادل الجانبان الوثائق والمطبوعات والمنشورات والدوريات والكتب الصادرة عن كل منهما .

المادة الثالثة : تبادل الزيارات العلمية وتدريب الكوادر :

١. يتبادل الجانبان الزيارات العلمية (قصيرة ومتوسطة وطويلة الأمد) لأعضاء الهيئة التعليمية والفنية بهدف إلقاء المحاضرات والتدريس والتدريب والإطلاع العلمي وقضاء الإجازات الدراسية (مهمة بحث علمي) لمدة تحدّد من قبل الطرفين بالمراسلات الرسمية .
٢. يتبادل الجانبان الزيارات الطلابية للطلاب المرحلة الجامعية الأولى وطلاب الدراسات العليا في المجالات العلمية المختلفة وذلك للاستفادة من الامكانيات العلمية المتوفرة لدى كل طرف من أجل التدريب وإجراء البحوث العلمية .
٣. تبادل إجازة أعضاء هيئة التدريس بين الجامعتين لمدة سنة دراسية قابلة للتجديد وذلك باتفاق بين الطرفين وفقاً للأنظمة النافذة .
٤. تبادل تدريب الكوادر العلمية والفنية والإدارية بين الجامعتين - حسب شروط يتم الاتفاق عليها لاحقاً .

المادة الرابعة : الشروط المالية :

١. تتحمل الجهة الموفدة نفقات سفر موفديها ذهاباً وإياباً أما الجهة المستفيدة فتتحمل نفقات الإقامة كاملة شاملة الانتقال الداخلية في الزيارات القصيرة .
٢. يتفق بالمراسلات الرسمية على تكاليف أي أنشطة متبادلة بين الطرفين غير المنصوص عليها في الفقرة (٤-١) .

المادة الخامسة : أحكام عامة :

- ١ . تعتبر الاتفاقية سارية المفعول لمدة خمس سنوات اعتباراً من تصديق السلطات المختصة عليها وفقاً للأنظمة المرعية لدى الطرفين .
 - ٢ . تجدد الاتفاقية تلقائياً سنوياً بعد انتهاء مدتها ما لم يعارض أحد الطرفين بكتاب رسمي الطرف الآخر عن مرغبه بانهاؤها قبل ستة أشهر من تاريخ تجديد الاتفاقية .
 - ٣ . يجري تعديل أو تغيير أو إضافة أي بند أو مادة إلى مواد هذا الاتفاق بعد التشاور واتفاق الطرفين بالطرق الرسمية ويعتبر ذلك نافذاً بعد تصديقه من قبل الطرفين حسب الأصول المتبعة لدى كل منهما .
 - ٤ . يسمى الجانبان منسقين لهذه الاتفاقية ويفضعا برأيهما تنفيذياً بالاتفاق التعاون في بداية كل عام ميلادي .
- حسرت هذه الاتفاقية باللغة العربية على نسختين أصليتين متساويتين في القوة القانونية ووقعت في جامعة البعث .

رئيس جامعة حضرموت

Dr

/ أ.د. علي هود بالعباد

رئيس جامعة البعث

أ.د. ياسر هودوة

تاريخ التوقيع : ١٧ / ٨ / ٢٠٠٣